

Orientações sobre editoração de periódicos na Gráfica da UFRGS

A **Gráfica da UFRGS**, por meio do **Núcleo de Produção Editorial (NuPE)**, é responsável pela editoração de diversos periódicos da Universidade. O NuPE é composto por dois setores: Editoração e Revisão.

O **Setor de Editoração** é responsável pela criação do projeto gráfico de cada periódico e pela diagramação dos originais de acordo com o padrão desse projeto, tornando a leitura mais atrativa para o público final.

O **Setor de Revisão** responsabiliza-se pela qualidade da formatação de cada periódico, o cumprimento das normas técnicas e a preservação das informações durante o processo de editoração.

Fluxo dos periódicos no NuPE

A seguir, descrevemos resumidamente as etapas da editoração de periódicos, desde a abertura da Ordem de Serviço até o envio do arquivo final ao editor:

1. Abertura da **Ordem de Serviço** no Setor de Orçamento e Produção Gráfica (grafica@ufrgs.br).
2. Recebimento dos **originais em Word**.
3. Envio ao Setor de Revisão para **revisão de formatação** (nesta fase, são enviadas dúvidas e solicitações ao editor). Caso a revista ainda não tenha projeto gráfico, é feita uma reunião de *briefing* com o editor e dá-se início ao **projeto gráfico** simultaneamente à revisão de formatação dos originais.
4. Envio dos **originais revisados** ao Setor de Editoração, que faz a **diagramação** e gera a Prova 1 da revista em PDF. Caso tenha sido criado um novo projeto gráfico, a diagramação é iniciada somente após a aprovação do projeto pelo editor.
5. Envio da Prova 1 ao Setor de Revisão para **revisão de diagramação**.
6. Devolução da Prova 1 (com os comentários do Setor de Revisão) ao Setor de Editoração, que faz as correções solicitadas e gera a Prova 2. Esta prova, por sua vez, é enviada ao Setor de Revisão, e assim por diante. São geradas tantas provas quantas forem necessárias até que não sejam encontrados erros.
7. Envio da Prova Final ao editor para **aprovação**. Após a aprovação, o Setor de Editoração salva os artigos em PDFs individuais e os encaminha ao editor para publicação no SEER.

Prazos

Quando já existe projeto gráfico (criado pelo NuPE): em média, 2 meses.

Quando há necessidade de criação de projeto gráfico: em média, 3 meses.

Como sempre há outros trabalhos em andamento, a contagem do prazo começa apenas quando um profissional fica disponível para atender a uma nova demanda e dá início, de fato, ao processo de revisão ou diagramação (ver detalhes na próxima seção).

Sobre a revisão

Os periódicos passam por dois tipos de revisão: **revisão de formatação** e **revisão de diagramação**.

A **revisão de formatação** consiste na adequação dos artigos às normas da ABNT, na identificação de informações faltantes e na padronização de diversos elementos. Ela é feita nos originais em Word.

Nesta fase, são enviados **questionamentos aos editores por e-mail** (que, normalmente, devem ser encaminhados aos autores). Esses e-mails devem ser respondidos em, no máximo, uma semana, de forma a não comprometer o prazo de entrega. Caso haja atraso nas respostas, ele impactará no prazo final.

Já a **revisão de diagramação** consiste na comparação da prova diagramada com os originais revisados. Os revisores conferem minuciosamente erros tipográficos e de formatação, verificam a sequência das notas de rodapé, a posição de figuras, quadros e tabelas, entre vários outros detalhes. Ela é feita na prova em PDF gerada pelo Setor de Editoração.

Como padrão, são feitos os dois tipos de revisão (de formatação e de diagramação). Em publicações que não adotam as normas da ABNT, é feita somente a revisão de diagramação, ou seja, os artigos são diagramados diretamente a partir dos originais enviados pelo editor. É necessário que as normas desses artigos já tenham sido corrigidas por um bibliotecário. Nestes casos, o NuPE não se responsabiliza pela normalização.

Observações importantes

Para que sejam garantidos o bom andamento do trabalho e o cumprimento dos prazos, os editores devem estar atentos às seguintes observações:

1. A qualidade dos artigos aceitos para publicação é **responsabilidade exclusiva da equipe editorial** de cada periódico.
2. Cabe a essa equipe assegurar a observância das regras estabelecidas pela revista, o que inclui averiguar o ineditismo dos trabalhos e a ocorrência de plágio, além de certificar-se da correção dos textos e da fidelidade das traduções.
3. Os originais devem ser enviados à Gráfica em sua versão final, em Word, preferencialmente em uma pasta compactada contendo todos os arquivos que compõem o número. Não serão aceitas novas versões dos artigos após o início do trabalho.
4. As referências de cada artigo devem conter todas as informações exigidas pela ABNT. Quando a referência contiver um link, os autores devem certificar-se de que se trata de um link válido.
5. As imagens (fotos, ilustrações etc.) devem ser enviadas separadamente, identificadas por título, em alta resolução (300 dpi), nos formatos PDF, JPEG ou PNG.
6. Figuras, quadros, tabelas, gráficos e similares devem estar devidamente numerados e identificados. É importante informar a fonte de cada um.
7. Após a aprovação do projeto gráfico, não serão aceitas solicitações de modificação. Da mesma forma, não serão aceitas mudanças textuais após a aprovação da Prova Final.
8. O NuPE não se responsabiliza pela obtenção de autorização para uso de imagens.